

# Vektor 15

Dati Tecnici  
Datos técnicos  
Технические данные



Dimensioni macchina <i>Dimensiones máquina</i> Размеры станка	1950x1950x3100 mm	Gruppi a Ml <i>Grupos a mandriles independientes</i> Группы с независимыми шпинделями	1÷ 2
Lunghezza pannello min. <i>Largo min. del panel.</i>	260 mm	Unità di lavoro ad inserire <i>Grupos a insertar</i> Группы установки фурнитуры	1
Minimale lunghezza della pannello <i>Lunghezza max del pannello</i> <i>Largo max del panel</i>	infinito	Velocità asse X gruppi di lavoro <i>Velocidad eje X grupos de trabajo</i>	85 mt/min
Максимальная длина панели <i>Altura min. del pannello</i> <i>Altura max del panel</i>	неограниченно	Velocità asse Y gruppi di lavoro <i>Velocidad eje Y grupos de trabajo</i>	60 mt/min
Altezza min. del pannello <i>Altura min. del panel</i>	40 mm	Velocità asse Z gruppi di lavoro <i>Velocidad eje Z grupos de trabajo</i>	30 mt/min
Максимальная высота панели <i>Spessore min. del pannello</i> <i>Espesor min. de panel</i>	1300 mm	Valore energetico medio <i>Valor energético medio</i>	4,5 Kw/h
Spessore max. del pannello <i>Espesor max del panel</i>	8 mm	Средний энергетический показатель <i>Presión aire comprimido</i>	6 bar
Максимальная толщина панели <i>Traino brevettato Bre.Ma.</i> <i>Cadena patentada Bre.Ma.</i>	80 mm	Давление сжатого воздуха <i>Consumo aria compressa</i> <i>Consumo aire comprimido</i>	550 nl/min
Запатентованная система протяжки Bre.Ma. <i>Lunghezza</i> <i>Largo</i> <i>Длина</i>	1700 mm	Потребление сжатого воздуха <i>Attaacco aria compressa</i> <i>Enganche aire comprimido</i>	1/2" Gas
Altezza piano di lavoro <i>Altura plano de trabajo</i>	900 mm	Диаметр боковой засасывания <i>Diam. вытяжных патрубков</i>	100-200-140
Высота рабочего стола <i>Velocità max</i> <i>Velocidad max mt/min</i>	85 mt/min	Скорость воздуха вытяжки <i>Peso</i>	4000 Kg
Максимальная скорость <i>Nr. massimo gruppi installabili</i> <i>Nr. máximo grupos instalables</i>	2	Вес <i>Grupos revolver</i> <i>Grupos revolver</i>	1÷2
Группы revolver <i>Револьверные группы</i>			

Il rilevamento è stato eseguito rispettando la norma UNI EN 848-3:2007, UNI EN ISO 3746: 2009 (potenza sonora) e UNI EN ISO 11202: 2009 (pressione sonora posto operatore) con passaggio pannelli. I valori di rumorosità indicati sono livelli di emissione e non rappresentano necessariamente i livelli operativi sicuri. Nonostante esista una relazione fra i livelli di emissione e i livelli di esposizione, questa non può essere utilizzata in modo affidabile per stabilire se siano necessarie o meno ulteriori precauzioni. I fattori che determinano il livello di esposizione a cui è soggetta la forza lavoro comprendono la durata di esposizione, le caratteristiche del locale di lavoro, altre fonti di polvere e rumore ecc., così il numero di macchine ed altri processi adiacenti. In ogni caso, queste informazioni consentiranno all'utente della macchina di effettuare una migliore valutazione del pericolo e del rischio.	Livello di pressione sonora superficiale ponderato A (Lp(A)) in postazione di lavoro operatore <i>Nivel de presión sonora de superficie en la producción en A (Lp(A)) en posición del trabajo a realizar</i>	dB(A) 80
La relación se ha efectuado respetando la norma UNE EN 848-3:2007, UNE EN ISO 3746: 2009 (potencia sonora) e UNE EN ISO 11202: 2009 (presión sonora en el puesto del operario) con pasaje de los paneles. Los valores de ruido indicados son niveles de emisión y no representan necesariamente niveles operativos seguros. A pesar de que existe una relación entre niveles de emisión y niveles de exposición, ésta no puede ser utilizada de manera fiable para establecer si se necesitan o no tomar mayores precauciones. Los factores que determinan el nivel de exposición al cual está sujeta la fuerza de trabajo comprenden la duración de la exposición y le cual está sujeta la fuerza de trabajo, comprenden la duración de la exposición, las características del local de trabajo, otras fuentes de polvo y ruido etc., así como el número de máquinas y otros procesos adyacentes. En todo caso, estas informaciones permiten al usuario de la máquina efectuar una mejor evaluación del peligro y del riesgo.	Livello di potenza sonora ponderato A (Lw(A)) <i>Nivel de potencia sonora en la producción en A (Lw(A))</i>	dB(A) 100
	Incertezza di misura K <i>Incerteza de medición K</i>	dB(A) 4

Был измерен уровень звуковой мощности (Lw(A)) и уровень звукового давления (Lp(A)) в рабочей зоне оператора. Указанные значения шумности – это уровни звукового шума, который на объекте может возникнуть в результате взаимодействия. Настройка на наличие связи между уровнем звукового шума и значениями его воздействия, эта связь не может считаться точкой для надежного определения необходимости применения дополнительных мер. Факторы, определяющие уровень воздействия на рабочую силу, включают в себя длительность воздействия, характеристики рабочего помещения, другие источники пыли и звуковые шум и т.д., то есть наличие станка и другие сопутствующие процессы. В любом случае, эта информация позволит пользователю станка лучше оценить степень вреда и риска.

Printed on FSC certified paper

www.brema.it

Catálogo Vektor 15 I-S-R MBRO1017 Grapho 5 Ott. 11



Biesse in the World

**BIESSE BRIANZA**  
Seragno (Manza Brianza)  
Tel. +39 0362 27531\_Fax +39 0362 221599  
biessebrianza@biesse.it www.biesse.com

**BIESSE TRIVENETO**  
Codogné (Treviso)  
Tel. +39 0438 793711\_Fax +39 0438 795722  
ufficio.commerciale@biessetriveneto.it www.biesse.com

**BIESSE DEUTSCHLAND GMBH**  
Elchingen  
Tel. +49 (0)7308 96060\_Fax +49 (0)7308 96066  
Loehne  
Tel. +49 (0)5731 744870\_Fax +49 (0)5731 744 8711  
info@biesse.de

**BIESSE FRANCE**  
Brignais  
Tel. +33 (0)4 78 96 73 29\_Fax +33 (0)4 78 96 73 30  
commercial@biessefrance.fr www.biessefrance.fr

**BIESSE IBERICA WOODWORKING MACHINERY SL**  
L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona  
Tel. +34 (0)93 2631000\_Fax +34 (0)93 2633802  
biesse@biesse.es www.biesse.es

**BIESSE GROUP UK LTD.**  
Davertry, Northants  
Tel. +44 1327 300366\_Fax +44 1327 705150  
info@biesse.co.uk www.biesse.co.uk

**BIESSE SCANDINAVIA**  
Representative Office of Biesse S.p.A.  
Jönköping, Sweden  
Tel. +46 (0)36 150380\_Fax +46 (0)36 150380  
biesse.scandinavia@telia.com  
Service:  
Tel. +46 (0)471 25170\_Fax +46 (0)471 25107  
biesse.scandinavia@onstenberg.se

**BIESSE AMERICA**  
Charlotte, North Carolina  
Tel. +1 704 357 3131\_877 8 BIESSE  
Fax +1 704 357 3130  
sales@biesseamerica.com  
www.biesseamerica.com

**BIESSE ASIA PTE. LTD.**  
Singapore  
Tel. +65 6368 2632\_Fax +65 6368 1969  
mail@biesse.asia.com.sg

**BIESSE CANADA**  
Head Quarter & Showroom: Mirabel, QC  
Sales Office & Showroom: Toronto, ON  
Tel. +1 (800) 598 3202  
Fax (416) 437 2859  
Showroom:  
Vancouver, BC  
sales@biessecanada.com  
www.biessecanada.com

**BIESSE INDONESIA**  
Representative Office of Biesse Asia Pte. Ltd.  
Jakarta  
Tel. +62 21 53150568\_Fax +62 21 53150572  
biesse@indo.net.id

**BIESSE MALAYSIA**  
Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd.  
Selangor  
Tel. +60 3 61401556\_Fax +60 3 61402556  
biesse@streamyx.com

**BIESSE TRADING (SHANGHAI) CO. LTD.**  
Subsidiary Office of Biesse Asia Pte. Ltd.  
Shanghai, China  
Tel. +86 21 5767 0387\_Fax +86 21 5767 0391  
mail@biesse.china.com.cn

**BIESSE RUSSIA**  
Representative Office of Biesse S.p.A.  
Moscow  
Tel. +7 495 9565661\_Fax +7 495 6623662  
sales@biesse.ru www.biesse.ru

**BIESSE UKRAINE**  
Representative Office of Biesse S.p.A.  
Kiev  
Tel. +38 (0)44 5016370\_Fax +38 (0)44 5016371

**BIESSE SCHWEIZ GMBH**  
Kriens  
Tel. +41 (0)41 3990909\_Fax +41 (0)41 399 09 18  
info@biesse.ch www.biesse.ch

**BIESSE MIDDLE EAST**  
Jebel Ali, Dubai, UAE  
Tel. +971 48137840\_Fax +971 48137814  
biessemiddleeast@biesse.it  
www.biesse.com

**BIESSE GROUP NEW ZEALAND PTY LTD.**  
Auckland  
Tel. +64 (0)9 820 0534\_Fax +64 (0)9 820 0968  
sales@biessenewzealand.co.nz

**BIESSE GROUP AUSTRALIA PTY LTD.**  
Sydney, New South Wales  
Tel. +61 (0)2 9609 5355\_Fax +61 (0)2 9609 4291  
nsw@biesseaustralia.com.au  
www.biesseaustralia.com.au  
Melbourne, Victoria  
Tel. +61 (0)3 9314 8411\_Fax +61 (0)3 9314 8511  
vic@biesseaustralia.com.au  
Brisbane, Queensland  
Tel. +61 (0)7 3622 4111\_Fax +61 (0)7 3622 4112  
qld@biesseaustralia.com.au  
Adelaide, South Australia  
Tel. +61 (0)8 8297 3622\_Fax +61 (0)8 8297 3122  
sa@biesseaustralia.com.au  
Perth, Western Australia  
Tel. +61 (0)8 9303 4611\_Fax +61 (0)8 9303 4622  
wa@biesseaustralia.com.au

**BIESSE MANUFACTURING COMPANY PVT LTD.**  
Head office  
Bangalore, India  
Tel. +91 80 22189801/2/3/4\_Fax +91 80 22189810  
sales@biessemfg.com  
www.biessemanufacturing.com  
Mumbai, India  
Tel. +91 22 28702622\_Fax +91 22 28701417  
Noida, Uttar Pradesh, India  
Tel. +91 120 428 0661/2\_Fax +91 120 428 0663  
Hyderabad, India  
Tel. +91 9611196938  
Chennai, India  
Tel. +91 9611196938

Dati tecnici ed illustrazioni non sono impegnativi. Alcune foto possono riprodurre macchine complete di optional. Biesse Spa si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche senza preavviso.

Las imágenes propuestas son indicativas. Algunas fotos pueden reproducir máquinas dotadas de opcionales. Biesse Spa se reserva el derecho de aportar modificaciones ya sea sobre los productos como sobre la documentación, sin ningún preaviso.

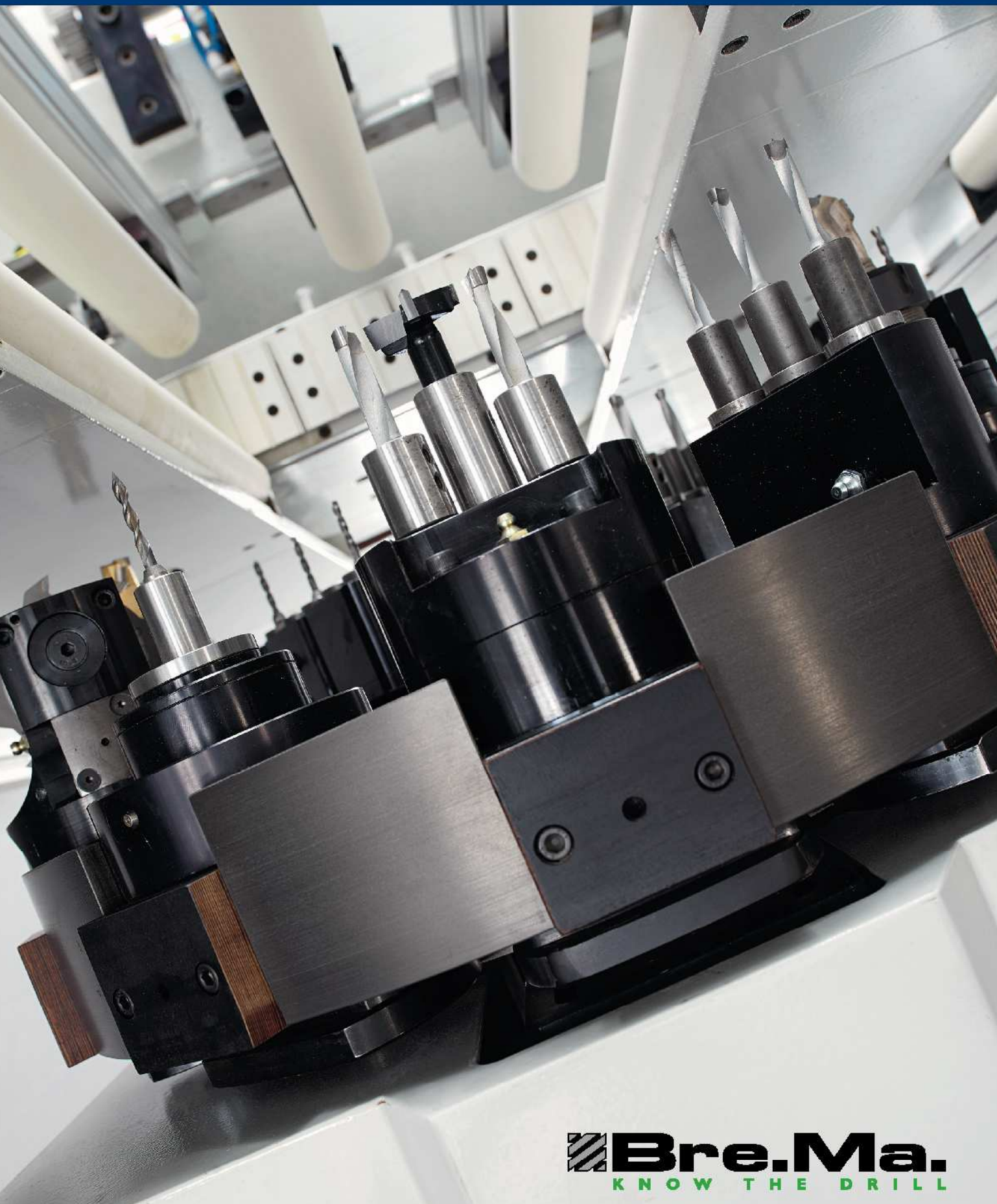
Технические данные и иллюстрации не являются техническим руководством. На некоторых фотографиях могут быть представлены станки, оснащенные опциями. Biesse Spa оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.

Bre.Ma. Brenna Macchine Srl  
Via Manzoni, 2340 Alzate Brianza (CO) Italy  
Tel. +39.031.630773\_Fax +39.031.632298  
brema@brema.it



# Vektor 15

Foratrice inseritrice a CN  
Maquina a taladrar y insertar a CN  
Присадочный и шкантозабивной центр с ЧПУ





# Vektor 15



Vektor 15 è una foratrice flessibile passante verticale a CN in grado di forare, fresare, pantografare ed inserire sequenzialmente pannelli di differenti dimensioni senza alcun intervento di set up manuale. Il prodotto, che rappresenta il top di gamma, è ora disponibile con un nuovo sistema di trasporto pannello "brevettato" che consente di eseguire lavorazioni sui quattro bordi e la squadratura del pannello. Può essere equipaggiata con gruppi a mandrini indipendenti, gruppo revolver a 10 posizioni e gruppi per l'inserimento di ferramenta. Ideale per la produzione just in time per tutti i tipi di processi.

Vektor 15 es una máquina flexible pasante vertical con CN capaz de taladrar, fresar, pantografiar y insertar secuencialmente paneles de diferentes dimensiones sin ninguna intervención de set up manual. El producto, que representa el top de la gama, está ahora disponible con un nuevo sistema de transporte panel "patentado" que permite realizar elaboraciones sobre los cuatro bordes y el escuadrado del panel. Puede ser equipada con grupos con mandriles independientes, grupo revolver con 10 posiciones y con grupos para la inserción de la herramienta. Ideal para la producción just in time para todos los tipos de procesos.

Vektor 15 - это станок для гибкого сверления в вертикальном положении с ЧПУ, выполняющий операции сверления, фрезеровки и вставки на панелях различных размеров без какого либо ручного вмешательства. Продукт, который представляет верх гаммы, в настоящий момент доступен с **новой запатентованной системой перемещения панелей**, которая позволяет производить обработку по четырем боковым сторонам и основной обрабатываемой поверхности панели. Может быть оснащён группами с независимыми шпинделями, револьверной группой на 10 позиций и группой вставки петель. Идеален для производства офисной мебели, гостиных, комнат и кухонь. Идеален для производства «точно в срок» для любых типов производства.



Gruppo revolver a 10 posizioni con gruppo mandrini indipendenti per lavorazioni di foratura, fresatura e pantografatura.

Grupo revolver a 10 posiciones con grupo mandriles independientes desarrollado para ejecutar elaboraciones de taladrado, fresadura y pantografiadura.

10-местная револьверная группа с группой независимых шпинделей для выполнения сверления, фрезерования и обработки пантографом.



Traino brevettato Bre.Ma. con nuova testa a mandrini indipendenti ad alta velocità.

Cadena patentada Bre.Ma. con nuevo grupo a mandriles independientes a alta velocidad.

Протяжка, запатентованная Bre.Ma. с новой головкой с независимыми шпинделями с высокой скоростью

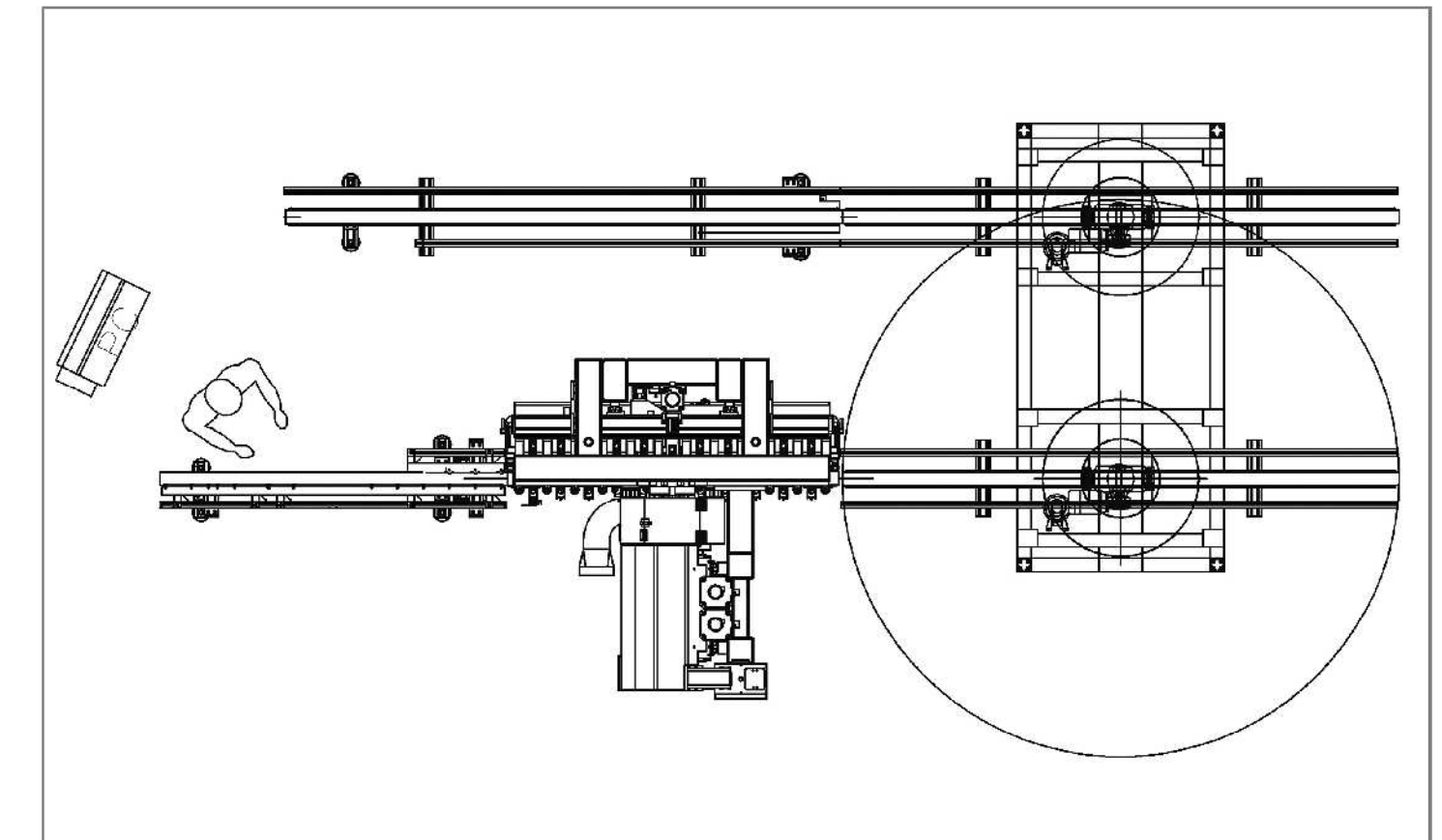


# Vektor 15

Tipologie di ferramenta

Tipologías de herramienta

Тип фурнитуры



Esempio di isola di lavoro per la produzione just in time.

Exemple d'un ilot de travail juste à temps.

Пример рабочей ячейки для производства «точно в срок»